

**Adony Város Német
Nemzetiségi Önkormányzat**

236-10/2014. sz. jkv.

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

az

**Adony Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
2014. november 11-én 10 órai kezdettel megtartott üléséről**

Napirendi pontok:

1. Települési önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata
Előadó: Szabó Ferencné elnök
2. Bejelentések

Határozat: 73-80.

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: az Adony Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2014. november 11-én 10 órai kezdettel megtartott üléséről.

Az ülés helye: Városháza tanácskozó terme

**Jelen vannak: Szabó Ferencné
Eizenberger János
Pajer Loretta** képviselők

Meghívottként: Földi Iлона jegyző

Szabó Ferencné korelnök:

Tisztelettel köszönti a jelenlévő képviselőket, Földi Iлона jegyző asszonyt. Megállapítja, hogy a 3 fős testületből 3 fő van jelen, a testület határozatképes az ülést megnyitja.

Javaslatot tesz a jegyzőkönyv hitelesítőre Eizenberger János képviselő személyében.

A képviselő-testület 3 jelen lévő tagja **3 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül az alábbi határozatot hozta:**

73/2014. (XI. 11.) AVNNÖ sz. határozat

Adony Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő testülete a 2014. november 11-én megtartott ülésről készült jegyzőkönyv hitelesítőjéül Eizenberger János képviselőt választotta meg.

Felelős: Szabó Ferencné korelnök

Határidő: azonnal

Szabó Ferencné elnök:

Javaslatot tesz az ülés napirendjére a meghívóban szereplő napirendi pont figyelembevételével.

A képviselő-testület 3 jelen lévő tagja **3 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül az alábbi határozatot hozta:**

74/2014. (XI. 11.) AVNNÖ sz. határozat

Adony Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő testülete a 2014. november 11-i ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

Napirendi pontok:

1. Települési önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata
Előadó: Szabó Ferencné elnök
2. Bejelentések

Felelős: Szabó Ferencné korelnök

Határidő: azonnal

A képviselő-testület rátér az 1. napirendi pont megtárgyalására.

1. Települési önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata
Előadó: Szabó Ferencné elnök

Szabó Ferencné elnök:

Ismerteti, hogy a képviselők az előterjesztést és a megállapodás tervezetét írásban megkapták, a tavaly elfogadott megállapodáson változtatást, módosítást nem javasol és jogszabályváltozás sem tesz indokolttá. Kérdezi a képviselő-testület tagjait, hogy van-e kérdése, véleménye módosító javaslata valakinek.

A napirenddel kapcsolatban javaslat, hozzászólás nem volt, Szabó Ferencné elnök szavazásra teszi az együttműködési megállapodás elfogadását.

A képviselő-testület 3 jelen lévő tagja **3 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül** az alábbi határozatot hozta:

75/2014. (XI. 11.) AVNNÖ sz. határozat

Adony Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. § és a 159. § (3) bekezdése alapján az Adony Város Önkormányzattal kötött és jelenleg hatályos együttműködési megállapodást felülvizsgálta, azt módosítani nem kívánja.

A képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a határozat mellékletét képező együttműködési megállapodás aláírására.

Felelős: Szabó Ferencné elnök

Határidő: 2014. december 1.

A képviselő-testület rátér a 2. napirendi pont megtárgyalására.

2. Bejelentések

Szabó Ferencné elnök:

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 103. § -ban foglaltaknak megfelelően az ülés előtt a képviselők eleget tettek kötelezettségeiknek és leadták a saját és a velük egy háztartásban élő hozzátartozóik vagyonyilatkozatait is. Felhívja a képviselők figyelmét, hogy január 31-ig újra be kell nyújtaniuk a vagyonyilatkozatokat. Ismerteti a képviselőkkel, hogy idén is meghívást kaptak a korábbi években már támogatott iskolai német nyelvet tanuló osztály karácsonyi előadására és a német néptáncsoportoktól is karácsonyi előadásaikra. Mivel idén anyagi lehetőségeik megengedik, javasolja, hogy pénzzel támogassák a csoportokat. Kérdezi, hogy van-e valakinek kérdése véleménye, javaslata.

A napirenddel kapcsolatban javaslat, hozzászólás nem volt, Szabó Ferencné elnök szavazásra teszi fel a Rozmaring felnőtt néptáncsoport támogatására irányuló javaslatának elfogadását.

A képviselő-testület 3 jelen lévő tagja **3 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül** az alábbi határozatot hozta:

76/2014. (XI. 11.) AVNNÖ sz. határozat

Adony Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megismerte az önkormányzat elnökének támogatás nyújtására irányuló javaslatát és a Rozmaring felnőtt néptáncsoportnak szaloncukor, karácsonyi édesség vásárlására 20.000,- Ft összegű támogatást nyújt.

A képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a támogatási szerződés megkötésére.

Felelős: Szabó Ferencné elnök

Határidő: 2014. december 5.

Szabó Ferencné elnök szavazásra teszi fel a Kinder Rozmaring gyermek néptáncsoport támogatására irányuló javaslatának elfogadását.

A képviselő-testület 3 jelen lévő tagja **3 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül** az alábbi határozatot hozta:

77/2014. (XI. 11.) AVNNÖ sz. határozat

Adony Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megismerte az önkormányzat elnökének támogatás nyújtására irányuló javaslatát és a Kinder Rozmaring gyermek néptáncsoportnak szaloncukor, karácsonyi édesség vásárlására 20.000,- Ft összegű támogatást nyújt.

A képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a támogatási szerződés megkötésére.

Felelős: Szabó Ferencné elnök

Határidő: 2014. december 5.

Szabó Ferencné elnök szavazásra teszi fel az Óvodai Madárkák német néptáncsoport támogatására irányuló javaslatának elfogadását.

A képviselő-testület 3 jelen lévő tagja **3 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül** az alábbi határozatot hozta:

78/2014. (XI. 11.) AVNNÖ sz. határozat

Adony Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megismerte az önkormányzat elnökének támogatás nyújtására irányuló javaslatát és az óvodai Madárkák német néptáncsoportnak szaloncukor, karácsonyi édesség vásárlásra 10.000,- Ft összegű támogatást nyújt.

A képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a támogatási szerződés megkötésére.

Felelős: Szabó Ferencné elnök

Határidő: 2014. december 5.

Szabó Ferencné elnök szavazásra teszi fel az Általános Iskola német nyelvet tanuló osztályai támogatására irányuló javaslatának elfogadását.

A képviselő-testület 3 jelen lévő tagja **3 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül** az alábbi határozatot hozta:

79/2014. (XI. 11.) AVNNÖ sz. határozat

Adony Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megismerte az önkormányzat elnökének támogatás nyújtására irányuló javaslatát és az Általános Iskola német nyelvet tanuló osztályainak 10.000,- Ft összegű támogatást biztosít, édesség, német nyelvű könyv vásárlására.

A képviselő-testület kéri az elnököt, hogy gondoskodjon a felajánlásban szereplő dolgok megvásárlásáról és felhatalmazza, hogy az ajándékot a támogatott csoportnak átadja.

Felelős: Szabó Ferencné elnök

Határidő: 2014. december 5.

Szabó Ferencné elnök szavazásra teszi fel az Adonyi Hóvirág Óvoda német nyelvet tanuló csoportjának támogatására irányuló javaslatának elfogadását.

A képviselő-testület 3 jelen lévő tagja **3 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül** az alábbi határozatot hozta:

80/2014. (XI. 11.) AVNNÖ sz. határozat

Adony Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megismerte az önkormányzat elnökének támogatás nyújtására irányuló javaslatát és az Adonyi Hóvirág

Óvoda német nyelvet tanuló csoportjának nyelvi fejlesztő eszközök vásárlására 10.000,- Ft összegű támogatást nyújt.

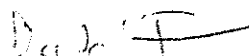
A képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a támogatási szerződés megkötésére.

Felelős: Szabó Ferencné elnök

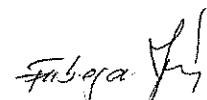
Határidő: 2014. december 5.

A képviselő-testület ülésén további bejelentés, hozzászólás nem volt, Szabó Ferencné elnök megköszönte a részvételt és az ülést 10²⁵ órakor bezárta.

k.m.f.


Szabó Ferencné
elnök




Eizenbergér János
jkv hitelesítő


J E L E N L É T I Í V

Készült: az Adony Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2014. november 11- én 10⁰⁰ órai kezdettel megtartott üléséről

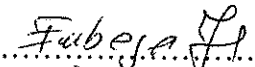
Ülés helye: Városháza tanácskozó terme

Német Nemzetiségi Önkormányzat részéről:

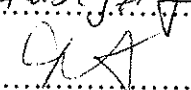
Szabó Ferencné

.....


Eizenberger János

.....


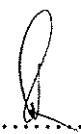
Pajer Loretta

.....


Meghívottként:

Földi Ilona

jegyző

.....


Kozma Lászlóné

pénzügyi irodavezető

.....

.....

.....

ADONY VÁROS NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
Ungarndeutsche Selbstverwaltung

Levelezési cím: 2457 Adony, Kossuth u. 4.

Tel: 06-30/550-7576 Tel: (25)504-550/11 Fax:(25)504-555

MEGHÍVÓ

**Értesítem, hogy Adony Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete 2014. november 11 -én 10⁰⁰ órai kezdettel
ülést tart a városháza tanácskozó termében,
melyre ez úton tisztelettel meghívom.**

Napirend:

1. Települési Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata
Előadó: Szabó Ferencné elnök
2. Bejelentések

Adony, 2014. november 7.


Szabó Ferencné
elnök



ADONY VÁROS NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
Ungarndeutsche Selbstverwaltung

Levelezési cím: 2457 Adony, Kossuth u. 4.

Tel: 06-30/550-7576 Tel: (25)504-550/11 Fax:(25)504-555

1. napirend

Előterjesztés

**Adony Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2014. november 11 -i ülésére**

Tárgy: Települési önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata

Tisztelt Képviselő-testület!

Önkormányzatunk Képviselő testülete a 2013. január 13-i ülésén a 4/2013. (I. 13.) sz. határozatával fogadta el az Adony Város Önkormányzatával megkötött együttműködési megállapodást a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX törvény (továbbiakban: Njtv.) 80. § és 83. §-ai által meghatározott kötelező tartalommal. Ezen megállapodás alapján biztosítja a települési önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat működési feltételeit és látja el az önkormányzat működésével kapcsolatos feladatokat.

Az Njtv. 80. § (2) bekezdés értelmében a megállapodást minden év január 31. napjáig általános, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül felül kell vizsgálni.

A január 13-án elfogadott és jelenleg hatályos megállapodás módosítását nem javaslom.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést, a határozati javaslatot és a mellékletét képező együttműködési megállapodást megtárgyalni és a határozatot meghozni szíveskedjen.

Határozati javaslat

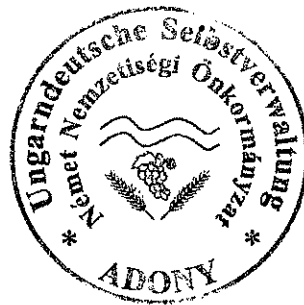
Adony Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. § és a 159. § (3) bekezdése alapján az Adony Város Önkormányzattal kötött és jelenleg hatályos együttműködési megállapodást felülvizsgálta, azt módosítani nem kívánja.


A képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a határozat mellékletét képező együttműködési megállapodás aláírására.

Felelős: Szabó Ferencné elnök

Határidő: 2014. december 1.

Adony, 2014. november 7.




Szabó Ferencné
elnök

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről **Adony Város Önkormányzata** (2457. Adony, Kossuth L. u. 4., képviseli: Ronyecz Péter polgármester) (a továbbiakban: Települési Önkormányzat),

másrészről **Adony Város Német Nemzetiségi Önkormányzata** (2457. Adony, Kossuth L. u. 4., képviseli: Szabó Ferencné elnök) (a továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) jelen szerződést kötő felek együtt Együttműködő Felek (a továbbiakban: Együttműködő Felek) között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételek szerint.

I. Általános rendelkezések

- 1.) Együttműködő Felek jelen megállapodást a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 80. §-a végrehajtására kötik.
- 2.) A megállapodás szabályainak kialakítása
 - a) az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvényben (a továbbiakban: Áht.),
 - b) az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendeletben (a továbbiakban: Ávr.),
 - c) az államháztartás számviteléről szóló 4/2013.(I.11.) Korm. rendeletben,
 - d) Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvényben (a továbbiakban: Stabilitási tv.) foglaltak figyelembevételével történt.
- 3.) A megállapodás alapvető célja, hogy biztosítsa a hatékony együttműködést és valamennyi tevékenység során a jogszabályi előírások betartását.

II. Tárgyi és személyi feltételek biztosítása

1. Helyiség és berendezés használat

- 4.) A Települési Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzat részére ingyenes használatot biztosít a Városháza fszt. 2. számú irodahelyiségére szükség szerint, de havonta legalább 16 órában a nemzetiségi önkormányzati feladatok ellátására, továbbá a Városháza tanácskozótermére testületi ülések megtartása céljára.
- 5.) A Települési Önkormányzat a helyiségekben található berendezési és felszerelési tárgyak (bútorzat, informatikai eszközök, stb.) használatát térítésmentesen biztosítja a Nemzetiségi Önkormányzat részére.
- 6.) A Nemzetiségi Önkormányzat tudomással bír arról, hogy az irodahelyiség használata az Adony Város Szerb Nemzetiségi Önkormányzattal közösen történik, továbbá a helyiséget a Települési Önkormányzat más célra is használja.
- 7.) A Települési Önkormányzat térítésmentesen biztosítja a Nemzetiségi Önkormányzat számára a Községi Kulturális Központ és Könyvtár Lívia és Nándor termét nemzetiségi rendezvények céljára. A teremhasználatot legkésőbb a rendezvény megtartása előtt 15 nappal előre egyeztetni kell a Nemzetiségi Önkormányzat elnökének az intézményvezetőjével.
- 8.) A helyiségekhez, továbbá a helyiségek infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségeket és fenntartási költségeket a Települési Önkormányzat viseli.

- 9.) A Nemzetiségi Önkormányzat a használt javakat csak alapfeladatának ellátásához szükséges mértékben veheti igénybe, azokat a rendes és ésszerű gazdálkodás szabályai szerint, a jó gazda gondosságával kezelheti, a használat jogát a Települési Önkormányzat érdekeit kímélve gyakorolhatja.
- 10.) A Nemzetiségi Önkormányzat a használati jogának gyakorlásával a Városházán folyó munkát nem zavarhatja, köteles megtartani az intézmény (épület) rendjét.
- 11.) A helyiségek és ingóságok használatának joga a Nemzetiségi Önkormányzatot a megszűnéséig illeti meg.

2. Működési feltételek biztosítása

- 12.) A Települési Önkormányzat a Polgármesteri Hivatalon keresztül biztosítja a Nemzetiségi Önkormányzat működéséhez szükséges tárgyi és személyi feltételeket.
- 13.) A Nemzetiségi Önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátásáról a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi Irodája (a továbbiakban: Pénzügyi Iroda) gondoskodik.
- 14.) A Nemzetiségi Önkormányzat működéséhez kapcsolódó feladatok ellátását a Polgármesteri Hivatal Jegyzője által kijelölt nemzetiségi referens és pénzügyi nemzetiségi referens segítik.
- 15.) A működéshez kapcsolódó – különösen a gépelési, sokszorosítási, egyéb adminisztrációs – feladatok ellátása a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke kérésének megfelelően a nemzetiségi referens közreműködésével történik.

3. Iratkezelés rendje

- 16.) A Nemzetiségi Önkormányzat működésével összefüggő, a Nemzetiségi Önkormányzathoz érkező, vagy a Nemzetiségi Önkormányzat által kiadmányozott iratok, levelek, dokumentumok érkeztetése, iktatása a Polgármesteri Hivatal Iratkezelési Szabályzatában foglaltaknak megfelelően:
 - a) A közvetlenül a Polgármesteri Hivatalba érkező leveleket, dokumentumokat a jegyző vagy a nemzetiségi referens érkezteti, gondoskodik az iktatásukról. A nemzetiségi referens a levél iktatott példányát megőrzi, a levél érkezéséről a Nemzetiségi Önkormányzat elnökét értesíti, kérésére az iktatott levél másolatát részére eljuttatja.
 - b) A Nemzetiségi Önkormányzathoz érkező leveleket, dokumentumokat a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke – érkeztetés és iktatás céljából – a kézhezvételt követő 3 munkanapon belül eljuttatja a nemzetiségi referenshez, az eredeti példányt a Polgármesteri Hivatal őrzi, míg a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke – igény esetén – a másolatot kezeli.
 - c) Az iktatott ügyiratok elintézéséről a Nemzetiség Önkormányzat elnökével egyeztetve a nemzetiségi referens gondoskodik.
 - d) A Nemzetiségi Önkormányzat leveleinek kiadmányozására, aláírására a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, vagy az általa megbízott személy jogosult.

4. A testületi ülések előkészítése, törvényesség biztosítása, döntések nyilvántartása

- 17.) A testületi ülésekhez kötődő feladatok (meghívók, előterjesztések elkészítése, postázása, jegyzőkönyv elkészítése, postázása, testületi döntések nyilvántartása, hivatalos levelezés előkészítése) ellátását a Nemzetiségi Önkormányzat elnökének útmutatásával, a hatályos jogszabályok alapján a nemzetiségi referens végzi.

- 18.)A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületének üléséről a jegyzőkönyvet a nemzetiségi referens készíti el és gondoskodik annak a Nemzeti Jogszabálytár elektronikus rendszeren keresztül - a Fejér Megyei Kormányhivatalhoz - történő megküldéséről.
- 19.)A jegyző vagy annak – a jegyzővel azonos képesítési előírásoknak megfelelő – megbízottja a Települési Önkormányzat megbízásából és képviselőként részt vesz a Nemzetiségi Önkormányzat testületi ülésein.
- 20.)A jegyző vagy a helyettesítésével megbízott személy biztosítja a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületi ülésén a törvényességet és jelzi, amennyiben törvénytét észlel.

II. A költségvetés előkészítésének, megalkotásának eljárási rendje, a költségvetéssel összefüggő adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítése

5. A költségvetés egyeztetésének és elfogadásának rendje

- 21.)A költségvetési koncepció összeállítása előtt a pénzügyi nemzetiségi referens a Nemzetiségi Önkormányzat Elnökével áttekinti a következő költségvetési évre vonatkozó feladatokat, illetőleg bevételi forrásokat. Az egyeztetést követően a pénzügyi nemzetiségi referens elkészíti a koncepció-tervezetet. A koncepció-tervezetet a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke október 31-éig nyújtja be a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületének, melynek elfogadása határozattal történik.
- 22.)A pénzügyi nemzetiségi referens a Nemzetiségi Önkormányzat elnökének bevonásával elkészíti a Stabilitási tv. 45. § (1) bekezdés a) pontja alapján kiadott jogszabályban meghatározottak szerinti saját bevételnek, valamint a Stabilitási tv. 3. § (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügyeletekből eredő fizetési kötelezettségeknek a költségvetési évet követő 3 évre várható összegét tartalmazó határozat-tervezetet, melyet a Nemzetiségi Önkormányzat évente, legkésőbb a költségvetési határozat elfogadásáig határozatban állapít meg.
- 23.)A költségvetési határozat előkészítése során a Pénzügyi Iroda az előkészítéshez szükséges adatokat a költségvetési törvényből adódó részletes információk rendelkezésre állását követően közli a Nemzetiségi Önkormányzat elnökével.
- 24.)A költségvetés előkészítési munkában a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, a Pénzügyi Iroda és a pénzügyi nemzetiségi referens vesz részt. A pénzügyi nemzetiségi referens által elkészített költségvetési határozat-tervezetet a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a központi költségvetésről szóló törvény hatálybalépését követő negyvenötödik napig nyújtja be a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületének. A költségvetés elfogadása határozattal történik.
- 25.)A költségvetési határozat törvényességéért, bevételi és kiadási előirányzatainak megállapításáért, teljesítéséért, kötelezettségvállalásaiért és tartozásaiért kizárólag a Nemzetiségi Önkormányzat felel. Az esetleges adósságrendezési eljárás során a Nemzetiségi Önkormányzat tartozásaiért a Települési Önkormányzat nem tartozik felelősséggel.

6. A költségvetési előirányzatok módosítása

- 26.)A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési-határozatában megjelenő bevételek és kiadások módosításáról, a kiadások közötti átcsoportosításról a Nemzetiségi

Önkormányzat képviselő-testülete dönt. Az előirányzatok módosítására a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke tesz javaslatot.

- 27.) A költségvetési határozat módosításának előkészítésekor a költségvetési határozatra vonatkozó eljárást kell alkalmazni, azzal, hogy a határozat tervezetét a Nemzetiségi Önkormányzat testületi ülésének tervezett időpontja előtt 5 nappal kell elkészíteni.

7. A költségvetéssel összefüggő adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítése

- 28.) A pénzügyi nemzetiségi referens – a vonatkozó jogszabályok és módszertani útmutatók alapján – a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatában foglaltaknak megfelelően elkészíti a Nemzetiségi Önkormányzat elemi költségvetését, melyet a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke hagy jóvá és ír alá.
- 29.) A pénzügyi nemzetiségi referens a 28.) pont szerint összeállított és jóváhagyott elemi költségvetést a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete elé terjesztésének határidejét követő 30 napon belül a Magyar Államkincstár Fejér Megyei Igazgatóságához (a továbbiakban: Kincstár) nyújtja be.

8. Évközi kimutatások, beszámolás

- 30.) A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a beszámolási kötelezettség teljesítéséhez információt szolgáltat a pénzügyi nemzetiségi referens részére és közreműködik a tájékoztató elkészítésében. A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának első félévi helyzetéről szeptember 15-ig, a háromnegyed éves helyzetről a költségvetési koncepció ismertetésekor tájékoztatja a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületét. A tájékoztatás tartalmazza a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatában megjelenő előirányzatok és a költségvetési egyenleg alakulását.
- 31.) A pénzügyi nemzetiségi referens a Nemzetiségi Önkormányzat elnökének közreműködésével összeállítja a vagyonról és a költségvetés végrehajtásáról szóló költségvetési beszámolót. Az éves költségvetési beszámolóhoz szükséges zárszámadási határozat-tervezetet a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a költségvetési évet követő negyedik hónap utolsó napjáig terjeszti a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete elé, melyet a testület határozattal fogad el.

9. Adatszolgáltatási kötelezettségek

- 32.) A pénzügyi nemzetiségi referens a Nemzetiségi Önkormányzat
- a) elemi költségvetéséről,
 - b) éves költségvetési beszámolójáról,
 - c) időközi költségvetési jelentéséről,
 - d) időközi mérlegjelentéséről,
 - e) a Stabilitási tv. 2. §-a szerinti államadósságról, államadósság mutató számításáról,
 - f) az Európai Unió felé teljesítendő évközi költségvetési és adósságállományi monitoring jelentéséről
- az Áht., valamint az Ávr. által előírt adatszolgáltatást teljesít a Kincstár által biztosított nyomtatványok, elektronikus űrlapok, elektronikus nyomtatványkitöltő programok segítségével.
- 33.) A Pénzügyi Iroda a Nemzetiségi Önkormányzat időközi költségvetési jelentését a költségvetési év első három hónapjáról április 20-ig, azt követően havonta tárgyhót követő

hónap 20-ig, a költségvetési év tizenkét hónapjáról a költségvetési évet követő február 5-ig küldi meg a Kincstár részére.

- 34.) A Pénzügyi Iroda a Nemzetiségi Önkormányzat időközi mérlegjelentését az eszközök és források alakulásáról, a főkönyvi kivonat állományi számláinak adataiból vagy az azt alátámasztó nyilvántartásokból negyedévenként a tárgynegyedévet követő hónap 25. napjáig, a negyedik negyedévre vonatkozó gyorsjelentés a tárgynegyedévet követő negyven napon belül, az éves jelentést az éves költségvetési beszámoló benyújtásának határidejével megegyezően nyújtja be a Kincstár felé.
- 35.) Az időközi költségvetési mérlegjelentés éves elszámolására vonatkozóan a költségvetési évet követő év július 15-ig, az éves konszolidált elszámolásra vonatkozóan a költségvetési évet követő év november 15-ig a részesedések és a részesedések utáni osztalékok alakulására vonatkozó adatszolgáltatást a Pénzügyi Iroda juttatja el a Kincstárhoz.

10. Évközi egyéb információk

- 36.) A kormányzati szervek részéről igényelt egyéb évközi információkat a központi intézkedésektől függően a jegyző által kijelölt köztisztviselő készíti és teljesíti, amennyiben szükséges a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke közreműködésével.

III. Önálló fizetési számla nyitásával, törzskönyvi nyilvántartásba vétellel és adószám igényléssel kapcsolatos határidők, és együttműködési kötelezettségek

11. Önálló fizetési számla nyitása

- 37.) A Nemzetiségi Önkormányzat a gazdálkodásával összefüggő pénzforgalmat a Raiffeisen Bank Zrt.-nél nyitott pénzforgalmi számlán bonyolítja, amelyet a Pénzügyi Iroda kezel. A számla feletti rendelkezési jog a banki bejelentő szerint történik.
- 38.) A Nemzetiségi Önkormányzat – elnöke javaslatára – határozatban dönt a számlavezető megváltoztatásáról. A számlavezető megváltoztatásáról hozott döntésről a Kincstárt a változás tervezett időpontja előtt 30 nappal megelőzően a pénzügyi nemzetiségi referens értesíti.

12. Törzskönyvi nyilvántartásba vétel

- 39.) A Nemzetiségi Önkormányzat a Kincstárnál vezetett nyilvános és közhiteles törzskönyvi nyilvántartásba bejegyzett. A Nemzetiségi Önkormányzat adataiban bekövetkező változásról, a bejelentési kérelem benyújtásával, a módosítást tartalmazó okirat csatolásával, a törzskönyvi adat keletkezésétől, illetve változásától számított 8 napon belül a Kincstár felé bejelentést kell tenni. A bejelentési kérelmet a pénzügyi nemzetiségi referens készíti elő és a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke írja alá. Okiratnak minősül az alapítást, módosítást, átalakítás, vagy megszüntetést jóváhagyó képviselő-testületi határozat kivonata.

13. Adószám igénylése

- 40.) A Nemzetiségi Önkormányzat adószámmal rendelkezik, a változások bejelentéséről a pénzügyi nemzetiségi referens gondoskodik.

IV. A Nemzetiségi Önkormányzat kötelezettségvállalásaival kapcsolatosan a Települési Önkormányzatot terhelő ellenjegyzési, utalványozási, szakmai teljesítésigazolási feladatok

14. A kötelezettségvállalás rendje

- 41.) A Nemzetiségi Önkormányzat feladatainak ellátását szolgáló fizetési, vagy más teljesítési kötelezettséget vállalni, vagy követelést előírni a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, vagy az általa írásban felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult összeghatárra tekintet nélkül. Kötelezettségvállalásáért saját maga tartozik felelősséggel.
- 42.) Kötelezettségvállalásra a költségvetési év kiadási előirányzata terhére, az előirányzatot terhelő korábbi kötelezettségvállalásokkal és más fizetési kötelezettségekkel csökkentett összegű eredeti vagy módosított kiadási előirányzatok mértékéig (szabad előirányzat) kerülhet sor.
- 43.) Több év vagy költségvetési éven túli év kiadási előirányzata terhére kötelezettségvállalásra az Áht.-ban foglaltak szerinti szabad előirányzat terhére kerülhet sor.
- 44.) Kötelezettségvállalás előtt meg kell győződni arról, hogy a rendelkezésre álló előirányzat biztosítja-e a kiadás teljesítésére a fedezetet.
- 45.) A kötelezettséget vállalni az Ávr.-ben meghatározott kivételekkel csak pénzügyi ellenjegyzés után, a pénzügyi teljesítést megelőzően, írásban lehet.
- 46.) A kötelezettségvállalást követően a pénzügyi nemzetiségi referens gondoskodik annak nyilvántartásba vételéről, és a kötelezettségvállalás értékéből a költségvetési év és az azt követő évek szabad előirányzatait terhelő rész lekötéséről.
- 47.) A kötelezettségvállalás módosulása, megfiúsulása, megszűnése esetén a pénzügyi nemzetiségi referens haladéktalanul gondoskodik a 46.) pont szerinti nyilvántartásban szereplő adatok módosításáról, törléséről.

15. Pénzügyi ellenjegyzés

- 48.) Pénzügyi ellenjegyzést a Polgármesteri Hivatal belső szabályzatában foglaltak szerint, az abban meghatározott személyek végezhetnek.
- 49.) A pénzügyi ellenjegyzőnek a pénzügyi ellenjegyzést megelőzően meg kell győződnie arról, hogy
- a szükséges szabad előirányzat rendelkezésre áll, a befolyt vagy a megtervezett és várhatóan befolyó bevétel biztosítja a fedezetet,
 - a kifizetés időpontjában a fedezet rendelkezésre áll, és
 - a kötelezettségvállalás nem sérti a gazdálkodásra vonatkozó szabályokat.
- 50.) A pénzügyi ellenjegyzést a kötelezettségvállalás dokumentumán a pénzügyi ellenjegyzés dátumának és pénzügyi ellenjegyzés tényére történő utalás megjelölésével, az arra jogosult személy aláírásával kell igazolni.
- 51.) A kötelezettségvállalás ellenjegyzésekor az Ávr.-ben foglaltak szerint kell eljárni.

16. Utalványozás

- 52.) A Nemzetiségi Önkormányzatnál a kiadás teljesítésének, a bevétel beszédésének vagy elszámolásának elrendelésére (a továbbiakban: utalványozásra) kizárólag a Nemzetiségi

Önkormányzat elnöke, illetve akadályoztatása esetén az általa kijelölt nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult.

53.) A pénzügyi teljesítésre a pénzügyi ellenjegyzést, valamint az utalványozást követően kerülhet sor.

17. Készpénz felvétel

54.) A Nemzetiségi Önkormányzat készpénzellátása a Nemzetiségi Önkormányzat házipénztárából, a Nemzetiségi Önkormányzat főszámlája terhére történik. Készpénz a Nemzetiségi Önkormányzat házipénztárán keresztül akkor fizethető ki, ha a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a kifizetés teljesítéséhez szükséges dokumentumokat (szerződés, számla, megállapodás, stb.) bemutatja, és szándékát a pénzfelvételt megelőző 2 nappal előbb a pénzügyi nemzetiségi referensnél jelzi.

55.) Elszámolásra felvett készpénzzel a felhasználást követő 24 órán belül, ha ez a nap munkaszüneti napra esik, a következő munkanapon szabályos bizonylat benyújtásával el kell számolni, annak érdekében, hogy a könyvelésben a tényleges kiadásokat rögzíteni lehessen. Az elszámolásig újabb összeg nem vehető fel.

56.) Ha a Nemzetiségi Önkormányzat bankszámlájáról az elnök a számlához tartozó bankkártyával fizet, akkor a bizonylatokat haladéktalanul le kell adni a pénzügyi nemzetiségi referensnek.

18. Teljesítés igazolása

57.) A szakmai teljesítés igazolása során a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke vagy az által kijelölt nemzetiségi önkormányzati képviselő ellenőrizhető okmányok alapján ellenőrzi és igazolja a kiadások teljesítésének jogosságát, összecszerúségét, ellenszolgáltatást is magában foglaló kötelezettségvállalás esetén annak teljesítését.

58.) A teljesítést az igazolás dátumának és a teljesítés tényére történő utalás megjelölésével, az arra jogosult személy aláírásával kell igazolni.

19. Érvényesítés

59.) A kifizetések esetén a teljesítés igazolása alapján az érvényesítőnek ellenőriznie kell az összecszerúséget, a fedezet meglétét és azt, hogy a hatályos jogszabályok előírásait, valamint a belső szabályzatokban foglaltakat megtartották-e.

60.) Az érvényesítés az utalványozás előtt történik. Az érvényesítésnek tartalmaznia kell az érvényesítésre utaló megjelölést és az érvényesítő keltezéssel ellátott aláírását.

20. Összeférhetlenségi kötelezettségek

61.) A kötelezettségvállaló és a pénzügyi ellenjegyző ugyanazon gazdasági esemény tekintetében azonos személy nem lehet. Az érvényesítő ugyanazon gazdasági esemény tekintetében nem lehet azonos a kötelezettségvállalásra, utalványozásra jogosult és a teljesítést igazoló személlyel.

62.) Kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási és teljesítés igazolására irányuló feladatot nem végezheti az a személy, aki ezt a tevékenységét a Polgári Törvénykönyv (a továbbiakban: Ptk.) szerinti közeli hozzátartozója, vagy maga javára látná el.

V. A vagyongazdálkodás rendjére vonatkozó szabályok

21. A vagyontárgyak kezelésének rendje

- 63.) A Nemzetiségi Önkormányzat tulajdonában, illetve használatában álló vagyontárgyairól a nyilvántartást a Pénzügyi Iroda vezeti a Polgármesteri Hivatal vonatkozó belső szabályzatai értelemszerű alkalmazásával. A szükséges információkat és dokumentumokat a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke biztosítja.
- 64.) A Nemzetiségi Önkormányzat vagyonával való gazdálkodás az általa hozott határozatának megfelelően történik. A vagyonszerzés – értékesítés és beszerzés – összefüggő kötelezettségvállalás, pénzügyi ellenjegyzés, utalványozás a 41.) – 53.) pontban foglaltak szerint bonyolódik.
- 65.) A Nemzetiségi Önkormányzat vagyonának leltározása a Polgármesteri Hivatal belső szabályzata alapján történik, a leltározás megszervezése Pénzügyi Iroda feladata, melyben a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke közreműködik. A leltározás során felmerült esetleges többlet vagy hiány megállapítása után a kivizsgálás és a felelősség megállapítása a Nemzetiségi Önkormányzat hatáskörébe tartozik.
- 66.) A Nemzetiségi Önkormányzat vagyonának selejtezése a Polgármesteri Hivatal belső szabályzata alapján történik.

22. Pénzellátás

- 67.) A Pénzügyi Iroda a Nemzetiségi Önkormányzatot megillető, az éves állami támogatás nettósítás során csökkentett összegét a Települési Önkormányzat fizetési számláján történő jóváírástól számított 5 munkanapon belül továbbutalja a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési elszámolási számlájára.
- 68.) A pénzügyi nemzetiségi referens a Nemzetiségi Önkormányzat számára olyan analitikus nyilvántartást vezet, amely biztosítja az előirányzat-felhasználás figyelemmel kísérését.

VI. A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási feladatok

- 69.) A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásával kapcsolatos számviteli, nyilvántartási feladatokat a GORDIUS pénzügyi program alkalmazásával a Pénzügyi Iroda látja el, a feladatok végrehajtásáért a Pénzügyi Iroda vezetője felelős.
- 70.) A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke köteles gondoskodni arról, hogy a gazdálkodást érintő, általa ismert valamennyi információt, dokumentumot a Pénzügyi Iroda részére eljuttassa.

23. Nyilvántartások

- 71.) A kötelezettségvállalások nyilvántartása a Polgármesteri Hivatal belső szabályzatában foglaltaknak megfelelően:
- a) a 100.000,- Ft feletti kötelezettségvállalásokat írásban lehet megtenni, a kötelezettségvállalás írásba foglalását a pénzügyi nemzetiségi referens, vagy a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke készíti elő,
 - b) az írásba foglalt kötelezettségvállalásokat iktatni kell, majd annak eredeti példányait ellenjegyzés céljából a Pénzügyi Iroda részére kell átadni,

- c) a kötelezettségvállaló és a pénzügyi ellenjegyző aláírását követően a kötelezettségvállalási dokumentum 1 példányát a pénzügyi nemzetiségi referens részére kell átadni, nyilvántartásba vétel céljából,
 - d) a pénzügyi nemzetiségi referens az átadott, aláírásokkal ellátott kötelezettségvállalások nyilvántartásáról folyamatosan, naprakészen gondoskodik,
 - e) az írásba foglalás nélküli, 100.000,- Ft alatti kötelezettségvállalások nyilvántartásba vétele a kifizetési bizonylat alapján történik, a számlákat, egyéb pénzügyi bizonylatokat a kézhezvételt követően a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke haladéktalanul eljuttatja a pénzügyi nemzetiségi referens részére.
- 72.) A beérkező számlák analitikus nyilvántartása a Polgármesteri Hivatal belső szabályzataiban foglaltaknak megfelelően:
- a) a Polgármesteri Hivatalba beérkező számlákat érkeztetni kell, iktatni nem kell,
 - b) a számlák ellenőrzése, érvényesítése alapján történik a számla nyilvántartásba vétele,
 - c) a számlák megőrzéséről, kiegyenlítéséről a pénzügyi nemzetiségi referens gondoskodik az utalványozási és érvényesítési szabályok betartásával.
- 73.) A Nemzetiségi Önkormányzat kiadásainak, bevételeinek nyilvántartása közgazdasági és funkcionális osztályozás szerint az elkülönítetten vezetett főkönyvi könyvelésben, a Polgármesteri Hivatal belső szabályzatai alapján, folyamatosan, időrendben vezetve történik:
- a) a főkönyvi könyvelés folyamatos vezetéséről a pénzügyi nemzetiségi referens gondoskodik,
 - b) a főkönyvi könyvelésről főkönyvi kivonatot minden hónap végén készíteni kell.
- 74.) A Nemzetiségi Önkormányzat ingó vagyonának – immateriális javak, tárgyi eszközök – analitikus nyilvántartása, 100.000,- Ft felett egyedileg, értékben, 100.000,- Ft alatt mennyiségben. A nyilvántartásba vételről a Pénzügyi Iroda gondoskodik, a Polgármesteri Hivatal értékelési szabályzatában foglalt értékelés szerint.
- 75.) A Nemzetiségi Önkormányzat házipénztárában a készpénz bevételek és kiadások nyilvántartását a Pénzügyi Iroda vezeti a Polgármesteri Hivatal belső szabályzatában foglaltaknak megfelelően.
- 76.) A Nemzetiségi Önkormányzat előirányzatainak nyilvántartása:
- a) az előirányzatok nyilvántartása a GORDIUS programrendszer keretében történik, vezetéséről a Pénzügyi Iroda gondoskodik,
 - b) a Nemzetiségi Önkormányzat előirányzatot érintő határozatainak 1 példányát a Pénzügyi Iroda részére a nemzetiségi referens adja át.
- 77.) A Nemzetiségi Önkormányzat pénzmaradvány felhasználásának nyilvántartását a Pénzügyi Iroda végzi, a Nemzetiségi Önkormányzat határozatai és a tényleges teljesítés figyelembe vételével.
- 78.) A Nemzetiségi Önkormányzat szigorú számadású nyomtatványainak – előleg tömbök, kiadási- és bevételi pénztárbizonylatok, pénztárjelentések, számlatömbök, belföldi kiküldetési rendelvevények, stb. – nyilvántartásáról a pénzügyi nemzetiségi referens gondoskodik.
- 79.) A kötelezettségvállalásra, pénzügyi ellenjegyzésre, teljesítés igazolására, érvényesítésre, utalványozásra jogosult személyek aláírás-mintájáról készített nyilvántartást a Pénzügyi Iroda vezeti.
- 80.) A Nemzetiségi Önkormányzat pénzforgalmának nyilvántartása a bankszámlakivonat alapján történik, a bankszámlakivonatokat a pénzügyi nemzetiségi referens őrzi.

VII. Együttműködés egyéb területei


- 81.) A Települési Önkormányzat és a Nemzetiségi Önkormányzat az alábbi egyéb területeken működik egymással együtt:
- a Települési Önkormányzat megjelenési lehetőséget biztosít a Nemzetiségi Önkormányzat részére a városi honlapon, a helyi újságban,
 - a Nemzetiségi Önkormányzat együttműködik és kapcsolatot tart a Települési Önkormányzat intézményeivel, tájékoztató, felvilágosító tevékenységével segíti a Polgármesteri Hivatal munkáját,
 - a Települési Önkormányzat kinyilvánítja, hogy messzemenően elősegíti a Nemzetiségi Önkormányzat azon jogát és törekvését, hogy a helyi német nemzetiség önazonosságát megőrizze, ápolja és elősegítse,
 - a Települési Önkormányzat vállalja, hogy a Nemzetiségi Önkormányzat – a nemzetiségi jogok gyakorlásával kapcsolatos – kezdeményezéseit a legközelebbi ülésén napirendre tűzi, de legkésőbb 30 napon belül döntést hoz,
 - a Nemzetiségi Önkormányzat vállalja, hogy a Települési Önkormányzat által kért témát a legközelebbi ülésén napirendre tűzi, de legkésőbb 30 napon belül döntést hoz.

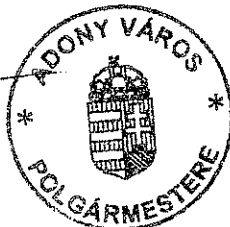
VIII. Záró rendelkezések

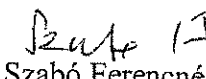
- 82.) Jelen megállapodást az Együttműködő Felek határozatlan időre kötik azzal a feltétellel, hogy a Nemzetiségi Önkormányzat Njtv. 74. § (1) bekezdése szerinti megszűnése esetén – a Nemzetiségi Önkormányzat megszűnésének időpontjában – a megállapodás hatálya is megszűnik.
- 83.) Jelen megállapodás 2014. február 1. napján lép hatályba, egyidejűleg hatályát veszti az Együttműködő Felek között 2012. május 31-én létrejött együttműködési megállapodás.
- 84.) Együttműködő Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy jelen megállapodást az Njtv. 80. § (2) bekezdése alapján minden év január 31. napjáig, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő 30 napon belül felülvizsgálják.
- 85.) A jelen megállapodásban nem érintett kérdésekben az Njtv. és a Ptk. vonatkozó rendelkezései az irányadók.

Az Együttműködési Megállapodást Adony Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 5/2014. (I. 30.) számú határozatával, Adony Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 4/2014. (I.13.) AVNNÖ számú határozatával hagyta jóvá, melyekben foglalt felhatalmazással élve az Önkormányzat nevében eljáró polgármester és a Nemzetiségi Önkormányzat nevében eljáró elnök, annak elolvasása, tartalmának megértése után, mint az önkormányzati akarattal teljességgel megegyezőt helybenhagyólag, saját kezűleg aláírták.

Adony, 2014. január 31.


Ronyecz Péter
polgármester




Szabó Ferencné
elnök

